



Исп. вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

„ 17 “ января 1997 г. 114313

№ 5ук-Г735-96

Посольство ФРГ
Консульско-правовой отдел

г. Москва,
Ленинский пр-т, 95"А"

103160, Москва, К-160

Прошу уведомить господина Кнута Бербауера, проживающего в ФРГ, Д-50677, г. Кельн, Салиерринг, дом 4I, о том, что его заявление с просьбой решить вопрос о реабилитации гражданина Германии Вильгельма Елинека в Главной военной прокуратуре РФ рассмотрено.

15 января 1947 г. господин Елинек нами реабилитирован и справка об этом для вручения заявителю высылается.

Одновременно ставлю Вас в известность, что кроме Вильгельма Елинека по данному делу реабилитированы граждане Германии: Фоуренс Герман, 1906 г.р., уроженец г. Циттау, проживавший до ареста в деревне Бертельсдорф, уезда Лебау (Саксония); Шармахер Курт-Эрих, 1920 г.р., уроженец и житель Цвиккау, Теодорштрассе, дом 4; Науманн Отто, 1891 г.р., уроженец деревни Трепниц, района Вайсенфельц (Саксония-Ангальт) и Науманн Гергард, 1929 г.р., уроженец г. Шкойдитц, района Мерзебург (Саксония-Ангальт), проживавшие до ареста в г. Шкойдитц, Гелишентрассе, дом 64, а также Шлегер Эмиль, 1888 г.р., уроженец деревни Гермендорф, района Берлина, проживавший на момент ареста в г. Лейпциге 0-5, Этлихштрассе, дом 16.

Справки о реабилитации этих лиц вместе с архивным уголовным делом № К-5Г7050 находятся в Центральном архиве ФСБ РФ (г. Москва, Лубянка, 2), где в случае необходимости могут быть получены заинтересованными лицами.

Приложение: справка о реабилитации Елинека на 1 л.

С уважением!

ВРИО начальника управления
реабилитации

В.К. Кондратов

При ответе ссылайтесь
на наш номер и дату



(Wappen)

Ausg.-Nr.

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

**HAUPTMILITÄR-
STAATSANWALTSCHAFT**

17. Januar 1997

Nr. 5ук-1735-96

103160, Moskau, K - 160

Botschaft der Bundesrepublik
Deutschland in Moskau
Konsular- und Rechtsabteilung

Leninskij Prospekt 95a
Stadt Moskau

[Hinweis am linken Rand vertikal:

Bei einer Antwort geben Sie bitte unsere Nummer und das Datum an.]

Bitte informieren Sie Herrn Knut Bärbauer, wohnhaft in Deutschland, D-50677 Köln, Salierring 41, darüber, dass sein Antrag mit der Bitte um Klärung der Frage einer Rehabilitierung des deutschen Staatsbürgers Wilhelm Jelinek in der Hauptmilitärstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation bearbeitet wurde.

Am 15. Januar 1947 *[Vermutlich Schreibfehler, gemeint sein dürfte 1997 – Anm. d. Übers.]* wurde Herr Jelinek von uns rehabilitiert und die Bescheinigung darüber senden wir zur Übergabe an den Antragsteller mit.

Zugleich möchte ich Sie informieren, dass neben Wilhelm Jelinek in der gleichen Strafsache auch die folgenden deutschen Staatsbürger rehabilitiert wurden: Hermann Fourens, geb. 1906 in der Stadt Zittau, bis zur Verhaftung wohnhaft in der Gemeinde Bertelsdorf, Kreis Löbau (Sachsen); Kurt Erich Scharmacher, geb. 1920 und wohnhaft in Zwickau, Theodorstraße 4; Otto Naumann, geb. 1891 in der Gemeinde Trebnitz, Kreis Weißenfels (Sachsen-Anhalt) und Gerhard Naumann, geb. 1929 in der Stadt Schkeuditz, Kreis Merseburg (Sachsen-Anhalt), beide bis zur Verhaftung wohnhaft in der Stadt Schkeuditz, Gelischestraße 64 *[Vermutlich gemeint ist die Hallesche Straße – Anm. d. Übers.]* sowie Emil Schläger, geb. 1888 in Germendorf, Kreis Berlin, zum Zeitpunkt der Verhaftung wohnhaft in der Stadt Leipzig O-5, Edlichstraße 16.

Die Rehabilitierungsbescheinigungen für diese Personen befinden sich zusammen mit der archivierten Strafakte Nr. K-517050 im Zentralarchiv des Föderalen Sicherheitsdienstes der Russischen Föderation (Stadt Moskau, Lubjanka 2), wo sie interessierte Personen bei Bedarf erhalten können.

Anlage: Rehabilitierungsbescheinigung Jelinek auf 1 Bl.

Hochachtungsvoll

Kommissarischer Leiter der
Verwaltung Rehabilitierung

[Unterschrift unleserlich]

V.K. Kondratov